



EURÓPSKA KOMISIA

V Bruseli, 28.11.2019
C(2019) 8674 final

VERZIA NA UVEREJNENIE

Tento dokument je interným dokumentom
Komisie a slúži výlučne na informačné účely.

Vec: **Štátna pomoc SA.55038 (2019/N) – Slovensko –
Pomoc na pokrytie mimoriadnych nákladov spoločnosti
Hornonitrianske bane Prievidza (HBP) v súvislosti s ukončením
ťažby**

Vážený pán,

1. POSTUP

- Elektronickou notifikáciou z 25. júla 2019, ktorú Komisia zaevidovala v ten istý deň (SANI2 1342339), slovenské orgány v súlade s článkom 108 ods. 3 Zmluvy o fungovaní Európskej únie (ZFEÚ) notifikovali individuálnu pomoc na pokrytie mimoriadnych nákladov spojených s likvidáciou baní Handlová a Nováky, ktoré patria podniku Hornonitrianske bane Prievidza, a. s. Slovenské orgány predložili 11. októbra 2019 dodatočné informácie.

2. OPIS OPATRENIA

- Komisia vo svojom rozhodnutí SA.52687(2018/N)¹ schválila kompenzačný mechanizmus, ktorý Slovensko poskytlo elektrárenskej spoločnosti Slovenské Elektrárne a. s. (SE), aby poskytovala dočasné služby všeobecného hospodárskeho záujmu s cieľom zaistiť bezpečnosť dodávok v geografickej oblasti okolo uzlovej oblasti Bystričany do roku 2023. SE využíva tepelnú

¹ Rozhodnutie Komisie C(2019) 3361 z 10. mája 2019, vec SA.52687 (2018/N) – Slovensko – Výroba elektriny z domácich zdrojov uhlia na Slovensku

Miroslav LAJČÁK
minister zahraničných vecí
Ministerstvo zahraničných vecí
Hlboká cesta 2
SK-833 36 Bratislava
SLOVENSKÁ REPUBLIKA

elektrárň Nováky na poskytovanie služieb všeobecného hospodárskeho záujmu. Elektrárň Nováky využíva ako palivo lignit, ktorý ťaží a dodáva ťažobná spoločnosť Hornonitrianske Bane Prievidza, a. s. (HBP), ktorej banské jednotky Handlová a Nováky sa nachádzajú v blízkosti tepelnej elektrárne Nováky.

3. Slovensko vysvetľuje, že v súvislosti s uvedeným opatrením služieb všeobecného verejného záujmu vláda prijala uznesenie č. 580 z 12. decembra 2018 („uznesenie“) o návrhu plánu transformácie regiónu Horná Nitra. V bode B.3 uznesenia sa stanovuje časový rámec postupného uzatvárania ťažobných polí Handlová a Nováky patriacich HBP – útlmu v spojení s technickou doťažbou zostatkových zásob uhlia, po ktorých nasleduje uzatváranie, sanácia a rekultivácia po banskej činnosti.
4. Slovenské orgány argumentujú, že ukončenie ťažby uhlia v dobývacích priestoroch Nováky I a Handlová si vyžaduje uzatvorenie bane vykonaním bezpečnostných opatrení v podzemí, likvidáciou pôvodných banských diel a stavieb na ústí banských diel. Dôsledkom ukončenia ťažby bude aj prepúšťanie zamestnancov. Slovensko v tejto súvislosti dodáva, že ukončenie ťažby uhlia, resp. výroby uhlia z ťažobných polí bane Handlová a bane Nováky je plánované na obdobie:
 - Východná šachta bane Handlová: 31. decembra 2018
 - 12. ťažobné pole bane Handlová: 31. marca 2021
 - 7. ťažobné pole bane Nováky: 31. augusta 2020
 - 11. ťažobné pole bane Nováky: 30. júna 2022
 - 1. horizont bane Nováky: 31. decembra 2023
 - 6. ťažobné pole Juh bane Nováky: 31. decembra 2023
5. Okrem ukončenia ťažby uhlia sú časové rámce postupného uzatvárania ťažobných polí bane Handlová a bane Nováky vrátane trvalého uzatvorenia každého ťažobného poľa tieto:
 - Východná šachta Handlová: júl 2019 – jún 2021
 - 12. ťažobné pole bane Handlová: január 2021 – jún 2022
 - 7. ťažobné pole bane Nováky: január 2020 – december 2022
 - 11. ťažobné pole bane Nováky: január 2022 – február 2024
 - Centrálny závod bane Handlová: január 2022 – december 2024
 - 1. horizont bane Nováky: január 2024 – apríl 2024
 - 6. ťažobné pole Juh bane Nováky: január 2024 – december 2024
 - Centrálny závod bane Nováky: január 2025 – december 2027

Klesajúci trend výroby (v tonách), ako aj časové rámce predpokladaného uzatvárania v príslušných častiach ťažobných jednotiek sú uvedené v tejto tabuľke:

Tabuľka 1: Klesajúci trend výroby a časové rámce uzatvárania

Ťažobné pole	2019	2020	2021	2022	2023	2024	2025	2026	2027	SPOLU
Východná šachta Handlová ťažba uhlia v tonách	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Handlová uzatváranie										
12. ťažobné pole Handlová ťažba uhlia v tonách	260 000	230 000	75 440							565 440
Handlová uzatváranie										
Centrálny závod Handlová ťažba uhlia v tonách	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Handlová uzatváranie										
7. ťažobné pole Nováky ťažba uhlia v tonách	355 378	279 800	0	0	0	0	0	0	0	635 178
Nováky uzatváranie										
11. ťažobné pole Nováky ťažba uhlia v tonách	508 266	307 600	302 060	182 000	0	0	0	0	0	1 299 926
Nováky uzatváranie										
1. horizont Nováky ťažba uhlia v tonách	0	13 000	220 600	381 000	470 000	0	0	0	0	1 084 600
Nováky uzatváranie										
6. ťažobné pole Juh Nováky ťažba uhlia v tonách	66 355	74 600	291 900	297 000	370 000	0	0	0	0	1 099 855
Juh Nováky uzatváranie										
Centrálny závod Nováky I. ťažba uhlia v tonách	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Nováky I. uzatváranie										
Centrálny závod Nováky II. ťažba uhlia v tonách	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Nováky II. uzatváranie										
SPOLU ťažba uhlia v tonách	1 189 999	905 000	890 000	860 000	840 000	0	0	0	0	4 684 999

Zdroj: slovenské orgány

- Slovenské orgány uviedli, že spoločnosť HBP okrem povinností vyplývajúcich z banského zákona vytvára rezervy na rekultiváciu pozemkov dotknutých banskou činnosťou, na náhrady škôd, na likvidáciu hlavných banských diel a asanácie budov v oblastiach dotknutých banskou činnosťou. Tieto zdroje budú použité na pokrytie časti nákladov na uzatváranie a likvidáciu ťažobných polí bane Handlová a bane Nováky.
- Uvedené rezervy spoločnosti HBP dosahujúce hodnotu 17 miliónov EUR však nedokážu pokryť celkové náklady na uzatváranie a likvidáciu ťažobných polí bane Handlová a bane Nováky a rovnako nemôžu eliminovať všetky environmentálne vplyvy banskej činnosti od jej počiatkov v roku 1909.
- Ako doplnok k uvedeným vlastným rezervám HBP v celkovej hodnote 17 miliónov EUR preto slovenské orgány zamýšľajú poskytnúť pomoc v celkovej výške približne 92,5 milióna EUR na pokrytie mimoriadnych nákladov vyplývajúcich z uzatvorenia uvedených ťažobných jednotiek a ktoré nesúvisia so súčasnou výrobou, v súlade s článkom 4 rozhodnutia Rady 2010/787/EÚ z 10. decembra 2010 o štátnej pomoci s cieľom uľahčiť uzatvorenie uhoľných baní neschopných konkurencie² („rozhodnutie Rady“).
- Slovenské orgány vysvetlili, že podľa plánu uzatvárania bude pomoc poskytnutá takto (pozri podrobnejšiu tabuľku jednotlivých krokov uzatvárania v prílohe k tomuto rozhodnutiu):

² Ú. v. EÚ L 336, 21.12.2010, s. 24 – 29.

Tabuľka 2: Platobné tranže a kategórie nákladov v baniach Handlová a Nováky

Kategória nákladov podľa prílohy k rozhodnutiu Rady 2010/787/EÚ	2019	2020	2021	2022	2023	2024	2025	2026	2027	SPOLU
b) Iné mimoriadne výdavky na pracovníkov, ktorí prišli alebo prichádzajú o svoje zamestnanie (v eurách)	2 563 392	2 874 352	3 074 448	3 074 448	4 099 264	4 637 360	4 099 264	3 788 304	0	28 210 832
g) Ďalšie podpovrchové bezpečnostné práce vyplývajúce zo zatvorenia uhoľných výrobných jednotiek (v eurách)	869 189	1 443 868	4 524 114	4 517 921	1 353 255	1 359 310	3 423 571	1 047 855	0	18 539 083
i) Všetky náležité odôvodnené náklady súvisiace s asanáciou bývalých uhoľných ťažobných lokalít (v eurách)	8 165	2 445 176	5 013 866	5 031 106	6 562 778	7 646 811	1 000 000	1 000 000	2 882 963	31 590 865
m) Náklady na rekultiváciu povrchu (v eurách)	0	2 000 000	2 000 000	4 450 773	180 665	4 000 000	0	800 000	800 000	14 231 438
Vlastné zdroje financovania HBP (v eurách)	797 030	1 324 000	4 148 531	4 142 851	1 240 910	1 246 463	3 139 352	960 863	0	17 000 000
SPOLU	3 440 746	8 763 396	14 612 428	17 074 248	12 195 962	17 643 481	8 522 835	6 636 159	3 682 963	92 572 218

Zdroj: slovenské orgány

10. Slovenské orgány potvrdili, že náklady na súčasnú ťažbu nie sú zahrnuté a že notifikované opatrenie pomoci pokrýva výlučne oprávnené náklady v zmysle článku 4.

11. Slovenské orgány takisto potvrdili, že spoločnosť HBP nevytvorí samostatnú právnickú osobu, ktorá by znášala náklady vyplývajúce zo zatvorenia uhoľných výrobných jednotiek Handlová a Nováky, avšak má v úmysle zaviesť oddelenie účtov v súlade s článkom 6 rozhodnutia Rady a článkom 3a smernice Komisie 80/723/EHS³ pre činnosti súvisiace s uzatváraním baní a prebiehajúce banské činnosti, ktoré vykonáva spoločnosť HBP. To znamená, že spoločnosť HBP vytvorí samostatné účty pre jednotlivé uhoľné výrobné jednotky, kde bude oddelene účtovať prijatú pomoc a náklady spojené so zatváraním uhoľných výrobných jednotiek. Ostatné hospodárske činnosti vrátane bežnej výrobnéj prevádzky uhoľných výrobných jednotiek až do ukončenia ťažby sa budú účtovať tak ako doteraz.
12. Slovenské orgány uviedli, že vlastními pozemkových nehnuteľností uhoľných výrobných jednotiek Handlová a Nováky sú a naďalej zostanú pôvodní vlastníci, t. j. fyzické a právnické osoby. Po ukončení banskej činnosti budú dotknuté pozemky obnovené v súlade s platnými vnútroštátnymi predpismi. Nárast hodnoty pozemkov spoločnosti HBP sa odpočíta od oprávnených nákladov v kategóriách uvedených v bode 1 písm a), g), h), i) a m) prílohy k rozhodnutiu Rady.
13. Slovenské orgány nakoniec potvrdili, že náklady, na ktoré sa pomoc vzťahuje, nie sú dôsledkom nedodržania environmentálnych právnych predpisov. Spoločnosť HBP potvrdila dodržiavanie všeobecne záväzných právnych predpisov v oblasti ochrany životného prostredia, ako sú smernica 2006/21/ES o nakladaní s odpadom z ťažobného priemyslu; smernica 2004/35/ES o environmentálnej zodpovednosti pri prevencii a odstraňovaní environmentálnych škôd; smernica 2000/60/ES, ktorou sa stanovuje rámec pôsobnosti pre opatrenia Spoločenstva v oblasti vodného hospodárstva; smernica 92/43/EHS o ochrane prirodzených biotopov a voľne žijúcich živočíchov a rastlín; smernica 2009/31/ES o geologickom ukladaní oxidu uhličitého a o zmene a doplnení smernice Rady 85/337/EHS, smerníc Európskeho parlamentu a Rady 2000/60/ES, 2001/80/ES, 2004/35/ES, 2006/12/ES, 2008/1/ES a nariadenia (ES) č. 1013/2006.
14. Slovenské orgány potvrdili, že notifikovaná pomoc sa nebude kumulovať s inou pomocou vzťahujúcou sa na tie isté oprávnené náklady.

3. POSÚDENIE OPATRENIA

3.1. Štátna pomoc v zmysle článku 107 ods. 1 ZFEÚ

15. Štátnu pomoc v zmysle článku 107 ods. 1 ZFEÚ predstavuje také opatrenie, ktoré spĺňa nasledujúce štyri podmienky. Po prvé, pomoc poskytuje členský štát alebo sa poskytuje zo štátnych prostriedkov. Po druhé, opatrenie musí určitým podnikom alebo výrobe určitých druhov tovaru poskytovať selektívnu výhodu. Po tretie, opatrenie musí byť schopné ovplyvniť obchod medzi členskými štátmi. Po štvrté, opatrenie musí narušovať hospodársku súťaž na vnútornom trhu alebo hroziť jej narušením.

³ Smernica Komisie z 25. júna 1980 o transparentnosti finančných vzťahov členských štátov a verejných podnikov a o finančnej transparentnosti v niektorých podnikoch (80/723/EHS).

16. Komisia dospela vo svojom rozhodnutí z 19. novembra 2014 vo veci SA.39096 (2014/N)⁴ týkajúcom sa uzatvorenia inej banskej jednotky (Cigel') spoločnosti HBP k záveru, že opatrenie predstavuje štátnu pomoc v zmysle článku 107 ods. 1 ZFEÚ. Podobne ako v prípade uvedeného rozhodnutia Komisia v tomto prípade konštatuje, že notifikovaným opatrením pomoci sa zvyhodňuje konkrétny hospodársky podnik, Hornonitrianske bane Prievidza, a. s., a tomuto konkrétnemu príjemcovi sa prostredníctvom štátnych zdrojov prevedených priamo zo štátneho rozpočtu poskytuje úľava z časti hospodárskych a sociálnych nákladov, ktoré by za bežných okolností musel znášať sám. Z toho vyplýva, že finančná pomoc štátu môže posilniť postavenie príjemcu v porovnaní s jeho konkurentmi v EÚ, a preto môže narušiť hospodársku súťaž. S uhlím sa medzi členskými štátmi obchoduje vo veľkom rozsahu a podpora pre banskú jednotku, ktorá má podľa plánov produkovať uhlie do roku 2023, preto môže ovplyvniť obchod medzi členskými štátmi.

Na základe uvedených dôvodov Komisia dospela k záveru, že notifikované opatrenie v prospech spoločnosti Hornonitrianske bane Prievidza, a. s. predstavuje štátnu pomoc v zmysle článku 107 ods. 1 ZFEÚ.

3.2. Oprávnenosť pomoci

17. Notifikovaním opatrenia pomoci pred jeho vykonaním si slovenské orgány splnili svoju povinnosť zdržať sa konania podľa článku 108 ods. 3 ZFEÚ.

3.3. Zlučiteľnosť pomoci

18. Komisia posúdila zlučiteľnosť notifikovanej schémy na základe rozhodnutia Rady.
19. Notifikovaná pomoc patrí do rozsahu pôsobnosti rozhodnutia Rady, keďže spoločnosť Hornonitrianske bane Prievidza, a. s. vykonáva činnosti produkcie uhlia v súlade s článkom 2 ods. 2 rozhodnutia Rady. Uhlie, ktoré ťaží spoločnosť HBP, sa v skutočnosti používa na výrobu elektriny, spoločnú výrobu tepla a elektriny, výrobu koksu a paliva pre vysoké pece v oceliarskom priemysle, pokiaľ k tomuto využívaniu dochádza v Únii.
20. Slovenské orgány uviedli v tabuľke 1 harmonogram ukončenia ťažby uhlia v príslušných banských jednotkách. Výhradným účelom nákladov na zatváranie v zmysle článku 2 ods. 2, ktoré má podporiť Slovensko, je uľahčiť HBP pokrytie nákladov vyplývajúcich zo zatvárania uhoľných banských jednotiek Handlová a Nováky v súlade s článkom 4 rozhodnutia Rady, a najmä s jeho odsekom 1 písm. a). Tieto náklady nesúvisia so súčasnou výrobou. Na zatvorenie bane sa neposkytuje žiadna pomoc na krytie strát súčasnej výroby, ako sa definuje v článku 3 rozhodnutia Rady.
21. Ako sa uvádza v odôvodnení 14, pomoc sa nekombinuje s inou štátnou pomocou v zmysle článku 107 ods. 1 ZFEÚ ani s inými formami financovania Európskej únie na tie isté oprávnené náklady (článok 5 rozhodnutia Rady). Okrem toho slovenské orgány potvrdili (odôvodnenie 11), že pomoc sa nepoužije na pokrytie

⁴ Rozhodnutie Komisie C(2014) 8887 z 19. novembra 2014, vec SA.39096 (2014/N) – Slovensko – Pomoc na pokrytie mimoriadnych nákladov spojených s ťažobným poľom Cigel' podniku Hornonitrianske bane Prievidza, a. s., *JOCE C/219/2015*, s. 3

výrobných nákladov spoločnosti Hornonitrianske bane Prievidza, a. s., čím sa dodržia pravidlá týkajúce sa oddelenia účtov stanovené v článku 6 rozhodnutia Rady. Z toho vyplýva, že notifikovaná pomoc spĺňa podmienky stanovené v rozhodnutí Rady, pokiaľ ide o kumuláciu a oddelenie účtov príjemcu.

22. Slovenské orgány potvrdzujú, že v súlade s článkom 4 ods. 2 rozhodnutia Rady náklady pokryté z tejto pomoci nie sú výsledkom nedodržania environmentálnych predpisov, ako je napríklad:

- smernica 2006/21/ES o odpade z ťažobného priemyslu,
- smernica 2004/35/ES o environmentálnych škodách zapríčinených produkciou ťažobného odpadu (smernica o environmentálnej zodpovednosti),
- rámcová smernica 2000/60/ES, ktorou sa stanovuje rámec pôsobnosti pre opatrenia Spoločenstva v oblasti vodného hospodárstva,
- smernica Rady 92/43/EHS z 21. mája 1992 o ochrane prirodzených biotopov a voľne žijúcich živočíchov a rastlín,
- smernica 85/337/EHS – zmenená smernicou 97/11/ES, smernicou 2003/35/ES a smernicou 2009/31/ES o posudzovaní vplyvov na životné prostredie: <http://ec.europa.eu/environment/eia/eia-legalcontext.htm>.

Z toho vyplýva, že opatrenia vykonané s cieľom splniť povinné požiadavky súvisiace s environmentálnymi právnymi predpismi sa nezapočítajú do oprávnených nákladov.

23. Ako sa uvádza v tabuľke 2 odôvodnenia 9 a v prílohe k tomuto rozhodnutiu, kategórie nákladov, ktoré sa majú pokryť, patria do kategórií oprávnených nákladov vymedzených v prílohe k rozhodnutiu Rady, ktoré sa uvádzajú v článku 4:

- iné mimoriadne výdavky na pracovníkov, ktorí prišli alebo prichádzajú o svoje zamestnanie (bod 1b prílohy k rozhodnutiu Rady),
- ďalšie podpovrchové bezpečnostné práce vyplývajúce zo zatvorenia uhoľných výrobných jednotiek (bod 1g prílohy k rozhodnutiu Rady),
- všetky náležité odôvodnené náklady súvisiace s asanáciou bývalých uhoľných ťažobných lokalít (bod 1i prílohy k rozhodnutiu Rady);
- náklady na rekultiváciu povrchu (bod 1m prílohy k rozhodnutiu Rady).

24. Ako sa vysvetľuje v odôvodnení 12, vlastními pozemkových nehnuteľností uhoľných výrobných jednotiek Handlová a Nováky sú a naďalej zostanú pôvodní vlastníci, t. j. fyzické a právnické osoby. Po ukončení banskej činnosti budú dotknuté pozemky zrekultivované do pôvodného stavu v súlade s platnými vnútroštátnymi predpismi. Komisia berie na vedomie potvrdenie slovenských orgánov, že akýkoľvek nárast hodnoty pozemkov spoločnosti HBP sa odpočíta od oprávnených nákladov v kategóriách uvedených v bode 1 písm. g), i) a m) prílohy k rozhodnutiu Rady.

25. Z uvedených skutočností vyplýva, že notifikovaná pomoc je v súlade s príslušnými podmienkami stanovenými v rozhodnutí Rady.

4. ZÁVER

26. Komisia preto rozhodla, že pomoc bude považovať za zlučiteľnú s vnútorným trhom podľa rozhodnutia Rady 2010/787/EÚ z 10. decembra 2010 o štátnej pomoci na uľahčenie zatvorenia uhoľných baní neschopných konkurencie, a že proti notifikovanému opatreniu nevznesie námietky.
27. Komisia slovenským orgánom pripomína, že v súlade s rozhodnutím Rady musia Komisii oznámiť:
- každú zmenu týkajúcu sa konečného uzatvorenia bane,
 - každú pomoc, ktorú majú v úmysle poskytnúť uhoľnému priemyslu podľa rozhodnutia Rady počas uhoľného roka.
28. Komisia slovenským orgánom ďalej pripomína, že v súlade s článkom 7 ods. 5 rozhodnutia Rady musia Komisiu informovať o výške a výpočte pomoci skutočne vyplatenej počas uhoľného roka, a to najneskôr do šiestich mesiacov po skončení uvedeného roka. Pokiaľ dôjde ku korekciám súm pôvodne vyplatených počas daného uhoľného roka, slovenské orgány o nich musia informovať Komisiu pred skončením nasledujúceho uhoľného roka.

S úctou
Za Komisiu

Margrethe VESTAGER
členka Komisie

**Príloha – Vymedzenie nákladov v súlade s článkom 4 ods. 2 rozhodnutia Rady
podľa kategórií uvedených v prílohe k rozhodnutiu Rady**

Ťažobné pole	Vymedzenie nákladov uvedených v článku 4 rozhodnutia Rady	2019	2020	2021	2022	2023	2024	2025	2026	2027	SPOLU
Východná šachta Handlová	g) ďalšie podpovrchové bezpečnostné práce vyplývajúce zo zatvorenia uhoľných výrobných jednotiek	869 189	1 443 868	283 907							2 596 964
	i) všetky náležite odôvodnené náklady súvisiace s asanáciou bývalých uhoľných ťažobných lokalít	8 165	359 643	1 728 333							2 096 141
	m) náklady na rekultiváciu povrchu										0
	b) iné mimoriadne výdavky na pracovníkov, ktorí prišli alebo prichádzajú o svoje zamestnanie	100 000	10 000	219 899							329 899
	SPOLU	977 354	1 813 511	2 232 139							5 023 004
7. ťažobné pole Nováky	g) ďalšie podpovrchové bezpečnostné práce vyplývajúce zo zatvorenia uhoľných výrobných jednotiek			976 708	963 357						1 940 065
	i) všetky náležite odôvodnené náklady súvisiace s asanáciou bývalých uhoľných ťažobných lokalít				474 760						474 760
	m) náklady na rekultiváciu povrchu		2 000 000	2 000 000	4 450 773						8 450 773
	b) iné mimoriadne výdavky na pracovníkov, ktorí prišli alebo prichádzajú o svoje zamestnanie	500 000	500 000	500 000	479 401						1 979 401
	SPOLU	500 000	2 500 000	3 476 708	6 368 291						12 844 999
12. ťažobné pole Handlová	g) ďalšie podpovrchové bezpečnostné práce vyplývajúce zo zatvorenia uhoľných výrobných jednotiek			3 263 499							3 263 499
	i) všetky náležite odôvodnené náklady súvisiace s asanáciou bývalých uhoľných ťažobných lokalít				470 813						470 813
	m) náklady na rekultiváciu povrchu										0
	b) iné mimoriadne výdavky na pracovníkov, ktorí prišli alebo prichádzajú o svoje zamestnanie	1 000 000	1 000 000	500 000	1 623 751						4 123 751
	SPOLU	1 000 000	1 000 000	3 763 499	2 094 564						7 858 063
11. ťažobné pole Nováky	g) ďalšie podpovrchové bezpečnostné práce vyplývajúce zo zatvorenia uhoľných výrobných jednotiek				1 119 256	1 353 255	457 125				2 929 636
	i) všetky náležite odôvodnené náklady súvisiace s asanáciou bývalých uhoľných ťažobných lokalít					1 562 778					1 562 778
	m) náklady na rekultiváciu povrchu					180 665					180 665
	b) iné mimoriadne výdavky na pracovníkov, ktorí prišli alebo prichádzajú o svoje zamestnanie	500 000	1 000 000	1 000 000	971 296	652 455					4 123 751
	SPOLU	500 000	1 000 000	1 000 000	2 090 552	3 749 153	457 125				8 796 830
Centrálny závod Handlová	g) ďalšie podpovrchové bezpečnostné práce vyplývajúce zo zatvorenia uhoľných výrobných jednotiek				2 435 308						2 435 308
	i) všetky náležite odôvodnené náklady súvisiace s asanáciou bývalých uhoľných ťažobných lokalít				2 000 000	5 000 000	7 599 048				14 599 048
	m) náklady na rekultiváciu povrchu						4 000 000				4 000 000
	b) iné mimoriadne výdavky na pracovníkov, ktorí prišli alebo prichádzajú o svoje zamestnanie	463 392	364 352	854 549		1 000 000	1 441 459				4 123 752
	TOTAL	463 392	364 352	854 549	4 435 308	6 000 000	13 040 507				25 158 108
1. horizont Nováky	g) ďalšie podpovrchové bezpečnostné práce vyplývajúce zo zatvorenia uhoľných výrobných jednotiek						367 437				367 437
	i) všetky náležite odôvodnené náklady súvisiace s asanáciou bývalých uhoľných ťažobných lokalít						47 763				47 763
	m) náklady na rekultiváciu povrchu										0
	b) iné mimoriadne výdavky na pracovníkov, ktorí prišli alebo prichádzajú o svoje zamestnanie					1 000 000	979 401				1 979 401
	SPOLU					1 000 000	1 394 601				2 394 601

Ťažobné pole	Vymedzenie nákladov uvedených v článku 4 rozhodnutia Rady	2019	2020	2021	2022	2023	2024	2025	2026	2027	SPOLU
6. ťažobné pole Juh Nováky	g) ďalšie podpovrchové bezpečnostné práce vyplývajúce zo zatvorenia uhoľných výrobných jednotiek						534 748				534 748
	i) všetky náležité odôvodnené náklady súvisiace s asanáciou bývalých uhoľných ťažobných lokalít										0
	m) náklady na rekultiváciu povrchu										0
	b) iné mimoriadne výdavky na pracovníkov, ktorí prišli alebo prichádzajú o svoje zamestnanie					1 000 000	1 000 000	2 123 751			4 123 751
	SPOLU					1 000 000	1 534 748	2 123 751			4 658 499
Centrálny závod Nováky	g) ďalšie podpovrchové bezpečnostné práce vyplývajúce zo zatvorenia uhoľných výrobných jednotiek							3 423 571	1 047 855		4 471 426
	i) všetky náležité odôvodnené náklady súvisiace s asanáciou bývalých uhoľných ťažobných lokalít		2 085 533	3 285 533	2 085 533			1 000 000	1 000 000	2 882 963	12 339 562
	m) náklady na rekultiváciu povrchu								800 000	800 000	1 600 000
	b) iné mimoriadne výdavky na pracovníkov, ktorí prišli alebo prichádzajú o svoje zamestnanie					446 809	1 216 501	1 975 513	3 788 304		7 427 127
	SPOLU		2 085 533	3 285 533	2 085 533	446 809	1 216 501	6 399 084	6 636 159	3 682 963	25 838 115
SPOLU Handlová + Novák	g) ďalšie podpovrchové bezpečnostné práce vyplývajúce zo zatvorenia uhoľných výrobných jednotiek	869 189	1 443 868	4 524 114	4 517 921	1 353 255	1 359 310	3 423 571	1 047 855	0	18 539 083
	i) všetky náležité odôvodnené náklady súvisiace s asanáciou bývalých uhoľných ťažobných lokalít	8 165	2 445 176	5 013 866	5 031 106	6 562 778	7 646 811	1 000 000	1 000 000	2 882 963	31 590 865
	m) náklady na rekultiváciu povrchu	0	2 000 000	2 000 000	4 450 773	180 665	4 000 000	0	800 000	800 000	14 231 438
	b) iné mimoriadne výdavky na pracovníkov, ktorí prišli alebo prichádzajú o svoje zamestnanie	2 563 392	2 874 352	3 074 448	3 074 448	4 099 264	4 637 360	4 099 264	3 788 304	0	28 210 832
	SPOLU	3 440 746	8 763 396	14 612 428	17 074 248	12 195 962	17 643 481	8 522 835	6 636 159	3 682 963	92 572 218